



Table des matières

- iii Avant-propos**
Marie-Christine Boucher, Carlianne Ho, Hugues Lacroix, Amélia Manolescu et Julien Plante-Hébert
- v Éditorial**
Marc Pomerleau et Eve-Marie Gendron-Pontbriand
- 1 « Je m'ai fait mal quand j'ai tombé » : Questions d'auxiliarité et de réflexivité dans le français parlé à Montréal (1971-2013)**
Béatrice Rea
- 19 Effets du niveau d'éducation des parents sur la productivité morphologique des enfants en français en début de scolarisation**
Ariane St-Denis, Alexandra Marquis et Phaedra Royle
- 34 An Exploration of Tense in Chuj**
Elizabeth Carolan
- 54 Étude de faisabilité portant sur l'évaluation de la production et de la compréhension du langage oral en français**
Marie-Josée Poulin, Alexandra Marquis et Phaedra Royle
- 69 Une approche linguistique vers l'égalité des genres/sexes grâce à la traduction féministe et l'exercice de réécriture : Le désert mauve de Nicole Brossard**
Sarah Théberge
- 84 La traducción de estereotipos, variación lingüística y nombre propios en *Todo sobre mi madre* de Pedro Almodóvar (español-inglés y español-francés)**
Antonio Terrón Barroso
- 101 Le discours rapporté : porte d'entrée des anglicismes dans *La Presse*?**
Cécile Planchon
- 118 Style : de l'informe à la forme**
Leandro de Oliveira Neris
- 131 Las variedades del español en la enseñanza como lengua segunda/extranjera**
Emmanuelle Richard